



Aviateurs

Un nouveau visage se dessine

Jour après jour, le projet de rénovation urbaine du quartier des Aviateurs se concrétise. Avec une offre de logements diversifiée, des équipements publics de qualité, des espaces verts et aires de jeux, les abords du parc Jean Mermoz vont retrouver une seconde jeunesse. (page 6)

Développement urbain Cœur d'Orly s'affiche en grand

Près de l'aérogare d'Orly-sud, cet immense projet urbain, prend son essor. (page 10)

Auvm

Pose de la première pierre

L'association développe son offre de logement pour les familles en difficulté. (page 14)

Commerces

Revue de détail à Orlydis

Présentation détaillée des nouveaux commerces de la galerie Orlydis. (page 16)

Hakim Boudjit

La passion thaïe !

Entretien avec ce jeune Orlyisien qui ne vit que de sa passion pour le muay thaï. (page 18)



Avec ce numéro, tous les séjours d'été pour les 4/17 ans

Pour une école publique et républicaine

L'éducation pour tous

La ville d'Orly investit dans de nouveaux équipements pour l'enfance. Nous souhaitons par ces nouvelles réalisations mieux contribuer à son épanouissement.

Cette volonté partagée se trouve confrontée à la politique du gouvernement qui réduit progressivement les moyens de nos écoles.

C'est pourquoi aux côtés de nombreux maires du Val de Marne nous avons lancé le 7 mars dernier l'appel pour une école publique et républicaine. Tous ensemble aux côtés des parents, des enseignants et personnels de l'Éducation nationale, nous sommes inquiets du gâchis organisé qui met en cause le libre accès de tous les enfants à un enseignement de qualité.

Nous sommes particulièrement attachés au maintien de l'activité des Réseaux d'aides spécialisées aux élèves en difficulté (Rased), au travail de la médecine scolaire, et à la scolarisation des enfants à partir de l'âge de 2 ans.

Avec mes collègues Imène Ben Cheick, Maurice Chauvet, et le conseil municipal unanime nous serons de toutes les actions pour défendre les écoles d'Orly. Ensemble nous étions à l'inspection académique le 30 mars.

Il en va de l'avenir de nos enfants.

Christine Janodet
 maire d'Orly



- **Mars** 4
- Au fil du mois
- Ça s'est passé à Orly
- **Dossier** 6
- Rénovation urbaine
- Autour du nouveau Parc Mermoz
- **Actualité** 8
- Education
- Une dynamique collective
- Formation
- Encourager le métier d'assistante maternelle
- **Aménagement** 10
- Développement urbain
- Cœur d'Orly s'affiche en grand
- **Environnement** 11
- Consommation
- Un tarif social de l'eau
- **Jeunesse** 12
- Service civique
- Le plus volontaire des engagements
- **Santé** 13
- Nutrition
- C'est bien bio tout ça !
- **Vie associative** 14
- Auvvm
- Soutien aux familles en difficulté
- **Sport** 15
- Aso karaté
- Prêts pour les championnats nationaux
- **Economie** 16
- Commerces
- Camaïeu : le prêt-à-porter convivial
- Scottage : le confort et l'élégance
- Jeff de Bruges... à croquer
- Lun's vous facilite la vue
- **Portrait** 18
- Hakim Boudjit
- Passion muay thai
- **Tribunes** 19
- **Lectures** 20
- Médiathèque
- Pour les jeunes
- **Annonces** 22
- Carnet 22
- Agenda 23

Au fil du mois

Ça s'est passé à Orly

Lundi 7 mars ➤

Contre les fermetures de classe

Christine Janodet et plusieurs élus du Val-de-Marne se sont retrouvés à Arcueil pour une conférence de presse contre la fermeture des classes à la rentrée prochaine.



Samedi 12 mars

8^e printemps du Hip Hop

Après une présentation de l'atelier Métistyl d'Orly, la compagnie *C'mouvoir* s'est illustrée lors du concours de danse Hip-Hop.



1

1

Mardi 8 mars

Carnaval des enfants d'Auteuil

Les enfants des Orphelins d'Auteuil déambulaient dans les rues d'Orly et de Thiais pour le traditionnel carnaval de Mardi Gras.



Jeudi 17 mars

Les bases du pilotage

Dans le cadre de l'apprentissage au Brevet d'initiation à l'aéronautique, l'association orlytienne *Horizons artificiels d'Ile-de-France* a fait des démonstrations de pilotage sur simulateurs aux jeunes élèves de 4^e du collège Desnos.

V Samedi 19 mars

Contre les suppressions de postes
 Une centaine de parents d'élèves, d'enseignants et d'élus se sont mobilisés contre les suppressions de postes dans l'Education nationale.



V Mardi 8 mars

Journée internationale des droits de la femme

La ville s'est mobilisée pour défendre les droits de la femme : expositions, projections documentaires, atelier des femmes du Cmeaf et spectacle.



^ Samedi 19 mars

Commémoration

Commémoration de la fin de la Guerre d'Algérie au monument aux morts.



< Jeudi 3 mars

Sortie à Reims

Une trentaine de retraités ont participé à la visite de la biscuiterie Fossier, de la cathédrale et du musée automobile de Reims, organisée par le Service animation seniors.

Rénovation urbaine

Autour du nouveau

Alors que 80 % des chantiers sont réalisés aux Aviateurs, 2011 sera marquée par les constructions de nouveaux logements et équipements aux abords du Parc Mermoz, lui aussi rénové.

Dans les années 70, la Coulée verte a été créée par Gastion Viens, pour protéger la ville de la traversée d'une autoroute. Près de 40 ans après, le parc Mermoz va retrouver une seconde jeunesse dans le cadre du projet de rénovation urbaine, amorcé en 2005. Il deviendra une pièce maîtresse de la recomposition du paysage de ce quartier et constitue un levier de son attractivité nouvelle. Le parc sera ainsi élargi (3,8 hectares) et transformé en véritable "poumon vert" entre les Aviateurs et les Navigateurs. Un sentier de promenade, bordé par une rivière sèche, y sera aménagé et le traversera dans sa longueur.

Diversité de logements

Tout autour, plusieurs immeubles de logements seront créés. Le long de la nouvelle rue Jean Mermoz, qui relie la voie des Saules à l'avenue Marcel Cachin, deux résidences sont en cours de finition : les villas *La Caravelle* et les *Jardins d'Eole*. Face au square Maryse Bastié, le gros œuvre de la résidence *La Croix du Sud* est bien avancé, avec ses 37 logements en locatif social, réalisés par Valophis habitat. Sur l'espace encore en friche débutera prochainement un programme, *Les Villas d'Icare*, de 64 logements en accession à la propriété. *Foncière logement* va réaliser 55 logements en locatif privé au sein d'un bâtiment basse consommation. Parallèlement aux constructions, la rénovation des tours, Mermoz, Montgolfier et Saint-Exupéry, va commencer au printemps. Enfin, des aménagements de voiries sont réalisés tout près des Tribornes pour le tri sélectif.

Des lieux de vie

Avec ces projets de rénovation urbaine, plusieurs équipements publics vont être construits. Ainsi, à la pointe nord du parc, un accueil de loisirs élémentaire ouvrira ses portes l'année prochaine. A l'autre extrémité, côté Navigateurs et attendant au groupe scolaire Paul Eluard, les fondations du Centre intergénérationnel sont réalisées. Ce pôle sera composé d'un accueil de loisirs maternel, d'une ludothèque et d'un accueil de jour pour personnes âgées.



Centre intergénérationnel

Fondations du futur centre intergénérationnel attenant à l'école Paul Eluard.

- > Enfin, les sportifs ne sont pas oubliés : l'espace multisports et le boulodrome sont conservés mais déplacés à proximité du Stade Mermoz, afin de libérer de l'espace pour la réalisation du parc. D'ici la fin de l'année, le parc Mermoz offrira donc son vrai visage. Il faudra encore deux ans pour que tous les projets arrivent à terme.

Parc Mermoz

Le point sur Chiffres clés

641 logements démolis dans le quartier depuis 2005.

520 ménages ont été relogés sur le même secteur.

2,7 millions d'euros hors taxes : coût d'aménagement du parc Mermoz, financé par l'Etat, le département et la ville.

90 millions d'euros : le montant total de la rénovation urbaine des Aviateurs.

< La Croix du Sud

Chantier bien avancé pour ces futurs 37 logements en locatif social.

< Sur le terrain

Réunion de chantier autour des aménagements de voirie.



< Le sentier de promenade dans le futur parc Mermoz

Le parc Jean Mermoz, poumon vert, faisant la liaison entre les Navigateurs et les Aviateurs.

Le mot de Richard d'Arcy commercial chez Expansiel pour les villas d'Icare

Comme des petits pains

Sur la soixantaine de logements que propose la résidence Les Villas d'Icare, il en reste une petite quinzaine seulement à la vente. Les premiers passages chez les notaires auront lieu fin avril. Ce sont surtout des personnes qui habitaient auparavant le quartier et qui bénéficient du nouveau prêt à taux zéro pour une première acquisition. Il y a aussi quelques habitants de Vitry qui sont intéressés par les prix attractifs. Tous cherchent des logements spacieux en plus de la proximité des transports, des commerces et des espaces verts."



^ Les Villas d'Icare

La commercialisation des Villas d'Icare, logements en accession à la propriété, est en cours.

^ 55 logements "basse consommation"

Perspective des 55 logements en locatif privé réalisés par la Foncière logement.

Education

Une dynamique collective

Jeudi 3 mars se déroulait, dans les salons de la mairie, la première assemblée générale du Projet éducatif global.

La ville s'est engagée, depuis le début de l'année 2011, dans l'élaboration de son nouveau Projet éducatif global (Peg). Réunis autour de valeurs communes, la municipalité et ses différents partenaires, établissements scolaires, Caf, associations, étaient présents lors de la première assemblée générale, jeudi 3 mars, dans les salons de la mairie, en présence de Christine Janodet.



"L'école est au cœur de nos préoccupations mais notre projet va bien au-delà. Notre ambition est d'associer l'ensemble des personnes qui participent à l'éducation de l'enfant. Chacun à notre place nous sommes tous éducateurs. Le Projet éducatif global doit être une transcription écrite dynamique collective", a résumé la maire. Un calendrier prévisionnel de l'élaboration du Peg a été exposé : ses objectifs, son organisation, ses outils, ses ateliers. Cette présentation a fait place à des questions, des échanges entre les différents partenaires et la municipalité.

(publicité)

Entreprise de Peinture

Maurice Champigny
mauricechampigny@yahoo.fr

Pose Papiers Peints - Ravalement
Revêtements de sols - Vitrerie - Peinture
Décoration - Lavage façades

3, rue Pierre Cornelle **01.48.53.47.49**
94310 ORLY Port. 06 12 04 82 74

Elections

Une nouvelle carte d'électeur

Le nombre d'électeurs par bureau de vote n'étant plus homogène, un redécoupage électoral a été effectué. Vous allez recevoir votre nouvelle carte d'électeur qui vous indiquera votre bureau de vote.

- Le bureau 6, Centre culturel, passera de 1 262 à 733 électeurs.
- Le bureau 7, restaurant Pablo Neruda, passera de 1 234 à 851 électeurs.
- Le bureau 8, restaurant Marcel Cachin, correspondra au regroupement des anciens bureaux 8 et 9, soit 1 138 électeurs.
- Le bureau 9, école maternelle Frédéric Joliot-Curie, comptera 868 électeurs, soit le nombre d'habitants du "nouveau Calmette".
- D'autre part, 8 électeurs de l'avenue des Martyrs de Châteaubriant, anciennement attribués au bureau 6, seront affectés au bureau 12 du Centre administratif.

Rappel

Signaler tout changement d'adresse, au service des élections du Centre administratif.

Pour toute inscription, apporter une pièce d'identité en cours de validité et un justificatif de domicile récent.

Vérifier que votre nom ou vos noms soient lisiblement inscrits sur votre boîte aux lettres.

Service élections

Centre administratif

7, avenue Adrien Raynal

1^{er} étage

01 48 90 20 75

Patrimoine

En prévision des prochaines Journées européennes du patrimoine, le service des archives municipales recherche tous documents, photos, affiches, enregistrements, sur le jazz à Orly depuis les années 1970.

Merci de contacter le service des archives municipales :
01 48 90 20 56.

Vide-greniers au parc Méliès

L'association Ligue de l'espoir et le Collectif enfants d'Algérie organisent conjointement un vide-greniers au parc Méliès le dimanche 3 avril.

Prix : 10 euros le mètre.

Renseignements :

06 60 37 87 98 et 01 48 52 33 22

Passeport et Cni N'attendez pas l'été !

À l'approche des vacances d'été, vous êtes nombreux à faire une demande d'obtention ou de renouvellement de votre carte d'identité ou de votre passeport. Pour éviter qu'un afflux de demandes n'entraîne des délais importants, il est recommandé de faire dès maintenant votre demande auprès de la direction des affaires générales du Centre administratif. Les demandes de passeports se font sur rendez-vous du lundi au vendredi.

**Direction des affaires générales
Centre administratif**

1^{er} étage

01 48 90 20 87

Animation de quartiers : carnaval du Printemps

Le Conseil de quartiers Est, les écoles Joliot-Curie, le Service politique de la ville et plusieurs associations de quartier organisent conjointement un carnaval du Printemps vendredi 8 avril. Dès 14h, la fanfare Zabumba défilera dans les rues pour annoncer le début de l'événement. Le cortège partira de la maternelle Joliot-Curie pour s'engager dans le quartier Calmette. À 16h, sur le parvis de la ludothèque Joliot-Curie, un spectacle musical mobilisera plusieurs compagnies de danses et des marionnettistes. Sur place, l'association Acso et la Direction municipale de la jeunesse (Dmj) proposeront une collation.

Formation Encourager le métier d'assistante maternelle

***Vous aimez travailler avec les enfants
et vous êtes à la recherche d'un emploi.
Celui d'assistante maternelle est peut-être
fait pour vous.***

Alors que le Conseil général a assoupli les conditions d'attribution de l'agrément, la ville d'Orly compte seulement une cinquantaine d'assistantes maternelles agréées. Un chiffre insuffisant pour répondre à la forte demande des parents en quête d'un mode de garde pour leur enfant. "La demande est ici aussi très forte, notamment sur du temps partiel. Pour faire garder son enfant par une assistante maternelle expérimentée, il faut parfois patienter un an", explique Nathalie Domont, responsable du Relais assistantes maternelles d'Orly.



Pour aider les assistantes maternelles dans leurs démarches, un plan métier de la petite enfance est mis en place par la Caisse d'allocations familiales (Caf). Il prévoit l'agrément de 45 000 assistantes maternelles d'ici l'année prochaine. Une prime à l'installation, de 300 à 500 euros, aide les personnes qui viennent de recevoir leur agrément. De plus, un prêt à taux zéro leur permet de réaliser des travaux dans leur logement pour améliorer les conditions d'accueil des enfants. Son montant peut atteindre 10 000 euros. Pour faire une demande d'agrément, vous pouvez vous rendre à l'Espace départemental des solidarités.

Espace départemental des solidarités

Service Pmi

1, place Le Corbusier

94310 Orly

01 48 84 35 86

Développement urbain

Cœur d'Orly s'affiche en grand

Depuis l'aéroport s'affiche désormais en toutes lettres ce chantier phare du Val-de-Marne et de l'Essonne.

Original et innovant, Cœur d'Orly est un ambitieux programme urbain qui s'étend sur 130 hectares. Ce quartier d'affaires a pour principe directeur la qualité de vie, allié à une gestion économe et intelligente des bâtiments. Entreprises de pointe, hôtel et centre de congrès, les équipements seront nombreux. Un choix de commerces de proximité sera proposé au pied des immeubles : boulangerie, épicerie, pharmacie, fleuriste. Tous les services à la personne et aux entreprises seront aussi disponibles : Poste, agences bancaires, crèche, pressing, fitness, opticien, location de voiture. Le tout desservi par une offre de transports modernes (tramway, bus en site propre...) intégrée au projet de transport du Grand Paris.

Avec 10 000 emplois prévus, le nouveau quartier d'affaires laisse présager un bel avenir pour l'activité économique aéroportuaire et des retombées importantes pour les villes alentours en termes d'attractivité.

Les travaux ont débuté en 2008 par la destruction d'un bâtiment vétuste et d'un parking, situés à Paray-Vieille-Poste. Sur les 230 000 m²



> de cette première tranche, environ 70 000 m² de bureaux et de commerces seront livrés cette année.

Les autres projets sont en cours d'étude. Rappelons que Cœur d'Orly est développé conjointement par Aéroports de Paris et le groupement Altarea Cogedim/Foncière des Régions. Mais déjà l'immense enseigne Cœur d'Orly, à l'aérogare d'Orly-Sud, donne la teneur de ce projet d'envergure.

(publicité)

UNE TV  À GAGNER
DANS VOTRE BOUTIQUE NUMERICABLE
 DU 1^{ER} AVRIL AU 30 AVRIL 2011



POUR PARTICIPER RETROUVEZ-NOUS

BOUTIQUE HD FRANCE

95 avenue des Martyrs de Châteaubriant
 94310 ORLY

numericable^{THD}

*Extraits du règlement : Du 1 avril au 30 avril 2011, NUMERICABLE organise pour HD France, un jeu gratuit et sans obligation d'achat avec tirage au sort. Un seul prix par participant (même nom, même adresse). Un tirage au sort des bulletins de participation sera réalisé dans le mois suivant la fin de l'opération afin de déterminer le gagnant. Présentation des lots : à gagner dans la boutique du centre commercial de Montreuil : 1 écran 3D FULL HD : UNE TV PANASONIC TX-P42GT20E OU ÉQUIVALENT D'UNE VALEUR DE 1499€ TTC. Règlement complet déposé auprès de SCP Jacky KRIEF et Pierre BEDDOUK - Huissiers de Justice 1, Allée Léon Gambetta 92110 Cligny. Le règlement des opérations est adressé à titre gratuit, à toute personne qui en fait la demande à NUMERICABLE 10 rue Albert Einstein 77420 Champs sur Marne. (timbre remboursé au tarif lent en vigueur sur demande). Conformément à la loi du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification des données vous concernant auprès de la société organisatrice. Document et visuels non contractuels. NUMERICABLE, SAS au capital de 1.367.522,44€ - RCS Meaux 379 229 529 - 10, rue Albert Einstein 77420 Champs-sur-Marne.

Insonorisation : pour se protéger du bruit

De nombreux Orlysiens s'interrogent sur les possibilités d'insonorisation de leur logement en lien avec les nuisances sonores aéroportuaires. Il est vrai que les riverains de l'aéroport peuvent, dans certaines conditions, obtenir une aide financière. Toutefois le logement doit se situer dans le périmètre du Plan de gêne sonore (Pgs). Or, seulement une très faible partie de la ville est concernée par le Pgs et peut donc bénéficier du soutien financier d'Adp. Le plan est consultable sur le site internet d'Adp ou au service de l'Urbanisme de la commune.

L'aide financière couvre 80 % du montant total des frais, parfois plus, dans la limite du plafond réglementaire. Elle est calculée en fonction du nombre de pièces du logement et de sa localisation. Le Pôle management des aides aux riverains oriente et conseille les riverains concernés sur ces aides.

Il existe d'autres moyens d'obtenir des subventions pour financer vos travaux. L'Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (Anah) propose, sous conditions de ressources, de financer vos travaux d'isolation thermique et acoustique. Que vous soyez propriétaire-bailleur d'un logement locatif privé ou propriétaire-occupant, vous pouvez bénéficier d'une subvention. Des aides qui vont de 35 % à 50 % du montant total des travaux. En passant obligatoirement par un professionnel pour leurs réalisations, vous disposez aussi de la Tva à 5,5 %. Le pôle départemental de l'Anah suit votre projet et vous oriente même vers d'autres aides possibles, notamment celles de l'Etat (crédits d'impôts).

Pôle management des aides aux riverains : n° Azur 0810 87 11 35.

Vous pouvez également consulter le site Internet de l'Anah (www.anah.fr) ou appeler au 08 26 80 39 39 (n° vert national, du lundi au samedi de 8h à 20h).

Consommation Un tarif social de l'eau



Depuis le 1^{er} janvier, le Syndicat des eaux d'Ile-de-France (Sedif) doit contribuer à la mise en place d'un tarif social de l'eau. Les Orlysiens, les plus en difficulté, pourront en bénéficier en s'adressant au Ccas de la ville.

La facture d'eau pèse de plus en plus lourd dans le budget des familles. Depuis 2001, en effet, le prix de l'eau augmente plus vite que l'inflation. Il semblerait que cette tendance à la hausse se confirme dans les années à venir car les coûts liés à l'assainissement et à la protection du milieu naturel pourraient croître fortement. Sur les 2 000 abonnés (particuliers, immeubles collectifs) que compte Orly, si le prix de base de l'eau au m³ est de 1,41 euro ht, le coût total du m³ est de 3,93 euros ttc, du fait même des coûts de collecte, des traitements des eaux usées et des différentes taxes. Pourtant, sur le prix du m³ d'eau, Orly se trouve dans la moyenne des 30 villes du Val-de-Marne, membres du Sedif. C'est à Villeneuve-le-Roi que l'eau coûte le plus cher (5,04 euros ttc du m³).

A l'initiative des élus de gauche du Sedif, un tarif social de l'eau a été adopté. Dans le nouveau contrat, qui a pris effet au 1^{er} janvier dernier, Veolia s'engage à affecter 1 % des produits de la vente d'eau au programme "Eau pour tous". Un pourcentage en apparence faible mais qui représente des millions d'euros, sur l'ensemble de la vente d'eau en Ile-de-France, reversés au Fonds de solidarité logement (Fsl). Le Fsl recevra ces contributions. Et avec le concours des Ccas des communes, les Orlysiens les plus en difficulté, détenteurs d'une facture d'eau, pourront donc recevoir, via le Ccas, une aide sous forme de "chèque eau" déductible du montant total de leur facture d'eau. Pour les personnes vivant en habitat collectif, l'aide serait versée au syndic ou au bailleur social et serait déduite des charges.

Une convention tripartite Ccas/Sedif/Veolia sera bientôt signée et les premiers "chèques-eau" devraient arriver cet été.

Une proposition de loi pour la généralisation du tarif social de l'eau est en débat au Parlement.

(publicité)

HD FRANCE
Electroménager-TV-Informatique-Téléphonie-Internet
Vente et installation détecteur de fumée

Dépannage informatique
Vente et modification de console
Réparation iPhone et TV LCD LED
Téléphone : 01 79 56 79 41
Mail: contact@hd-france.com

Revendeur agréé
numericable HD

High Distribution France, 95 Avenue des martyrs de Chateaubriant 94310 ORLY
www.hd-france.com

Service civique

Le plus volontaire des engagements

Vous avez entre 16 et 25 ans ? Faites votre service civique.



Le service civique est un engagement volontaire pour tous les jeunes de 16 à 25 ans sur une période de 6 à 12 mois pour l'accomplissement d'une mission d'intérêt général reconnue prioritaire pour la Nation. Cette mission donne lieu au versement d'une indemnité de 440 euros prise en charge par l'Etat, plus 100 euros à la charge de l'organisme d'accueil. Cette indemnité ouvre droit à un régime complet de protection sociale financé par l'Etat. La mission est réalisée auprès d'organismes à but non lucratif ou de personnes morales de droit public,

en France et à l'international, dans les domaines de la culture et des loisirs, du développement international et de l'action humanitaire, de l'éducation, de l'environnement, de l'intervention d'urgence en cas de crise, de la mémoire et de la citoyenneté, de la santé, des sports et de la solidarité.

Vous pouvez répondre aux offres de missions directement en ligne, poser vos questions sur le service civique et échanger avec des volontaires.

Toutes les offres de missions sont consultables en ligne sur : www.service-civique.gouv.fr.

(publicité)



Vacances d'avril Faites votre choix !

La Direction municipale de la jeunesse (Dmj) propose aux jeunes d'Orly un programme riche d'activités pour les vacances d'avril : concert de *Soprano* au Zenith de Lille jeudi 14 avril, spectacle de conte de Bouderbala mardi 19 avril et une sortie au parc Astérix jeudi 23 avril.



Les vacances terminées, la Dmj organise un séjour à Lyon à l'occasion d'une course féminine dont l'objectif est de soutenir des associations de lutte contre le cancer. Les inscriptions se feront à partir du mardi 5 avril au Service municipal de la jeunesse ou au Forum Pablo Neruda. Les séances d'entraînement de course à pied débiteront au début du mois de mai.

GAZ.COM point

installation • contrat d'entretien • dépannage
d'appareils à gaz et ramonage

01 48 52 15 14

www.gazpointcom.com

☎ 06 17 38 34 17 Fax : 01 48 92 18 39

8, avenue de l'aérodrome - 94310 ORLY

Nutrition

C'est bien bio tout ça !

Depuis le 1^{er} janvier, la ville d'Orly a mis en place la pomme bio dans les menus des cantines scolaires.

La France a la réputation d'être le pays de la gastronomie. De quoi s'interroger lorsqu'on apprend qu'elle détient le triste record d'être le 3^e consommateur mondial et le 1^{er} consommateur européen de pesticides.

La pomme, fruit le plus consommé et le plus apprécié des enfants, est particulièrement touchée. En moyenne, pour la production d'une pomme, il faut 32 traitements dont 10 insecticides, 18 fongicides, 2 désherbages et 2 éclaircissements chimiques. D'après l'association de recherche thérapeutique anti-cancéreuse : *"De très faibles doses de pesticides peuvent engendrer à la longue un cancer, puisqu'ils se stockent dans le tissu graisseux. Les pesticides passent alors dans le sang et vont exercer leur action mutagène dans les cellules de l'organisme."* D'autant que les cancers chez les enfants augmentent de 1,1 % chaque année en France.



Les médecins préconisent donc d'éplucher les pommes avant de les consommer. Ce qui est fort regrettable puisque c'est essentiellement dans la peau que se trouve la vitamine C. Très bon "coupe-faim" car peu calorique, la pomme est aussi un bon réhydratant pour le corps (85 % d'eau). Elle facilite le transit intestinal grâce à sa richesse en fibres, en vitamines, en minéraux et en oligo-éléments.

La ville propose depuis le 1^{er} janvier des pommes bio aux enfants dans ses restaurants éducatifs. Trois semaines par mois, une fois par semaine, 2 400 pommes sont distribuées à la fin des repas. La dernière semaine du mois, 1 100 pommes seront proposées les mercredis pour les jeunes fréquentant les centres de loisirs.

Une opération en lien avec le Plan national nutrition santé (Pnns), puisque la mise en place de la pomme bio se lie avec la suppression de la collation de 10h.



Pmi : bien démarrer l'allaitement

Les parents s'interrogent souvent sur l'alimentation future de leur bébé. L'allaitement maternel est souvent facile, pratique, agréable, mais parfois, certaines difficultés peuvent survenir. Elles sont souvent consécutives à un manque d'information ou de connaissance de la mise au sein. Des explications de professionnels et un soutien permettent en général de surmonter les difficultés. Mme Quemeneur et Mme Filali, puéricultrices à la Pmi Marivaux, accueillent les parents et futurs parents pour échanger autour de l'allaitement maternel, répondre aux questions, partager les expériences autour du film *A l'aube de l'allaitement*.

L'allaitement maternel, pourquoi, comment ? Combien de temps ? Comment se déroulent les premiers jours après la naissance ? Le retour à la maison ?...

Dates des réunions :

Jeudi 7 avril à 14h

Jeudi 9 juin à 14h

Pmi Marivaux

2, bis rue Marivaux

01 48 84 03 26

Auvm Soutien aux familles en difficulté

L'association Aide d'Urgence Val-de-Marne et la ville posaient jeudi 3 mars la 1^{re} pierre du pavillon d'accueil d'urgence pour les familles, situé avenue Adrien Raynal.

L'association Aide d'urgence du Val-de-Marne (Auvm), déjà très implantée sur la ville, réalise des aménagements importants dans le pavillon que lui loue la ville au 53, avenue Adrien Raynal. Ces travaux ont pour objectif de créer plusieurs logements pouvant accueillir des familles en difficulté : un quatre pièces, un deux pièces et deux studios, accessibles aux personnes à mobilité réduite. En tout, une douzaine de familles seront accueillies.



Association socio-culturelle des musulmans d'Orly Mémoire d'Al Andalous

Samedi 7 mai, le Forum Pablo Neruda accueillera la conférence débat programmée par l'Ascm sur le xi^e siècle, l'âge d'or d'Al Andalous. La conférence, animée par Abdelghani Benali, professeur à l'Inalco, et Hassan Iquioussen, historien auteur d'une thèse sur l'andalous, sera précédée d'une exposition et d'un documentaire sur l'Alhambra de Grenade.

16h : ouverture avec exposition
19h30-20h30 : documentaire
20h30-21h : conte par Mohamed Ben Ouirane, poète
21h : conférence
Une collation sera offerte.

Contact
Lahouari Djebbouri
06 61 88 12 21
www.ascm-orly.fr

Restaurants du Cœur

Vendredi 18 mars, la direction des Restaurants du Cœur réunissait tous les bénévoles et ses partenaires à l'occasion de la fin de la campagne d'hiver. Claude Lavaysse, responsable, a rappelé l'histoire des Restos du Cœur et souligné que leur activité ne cessait de se développer. A Orly, 700 personnes ont fréquenté les Restos du Cœur cette année.

Ligue de l'espoir

Après son succès au Centre culturel en octobre dernier, le chanteur revient au Forum Pablo Neruda pour une nouvelle prestation le 30 avril à 20h30. Prix des places : 10 euros. Une partie des fonds sera reversée à l'Institut Gustave Roussi, qui lutte contre le Cancer.

Renseignements
06 60 37 87 98 et 01 48 52 33 22



En présence d'élus et d'architectes travaillant sur le projet, la 1^{re} pierre a été posée jeudi 3 mars. *"Nous sommes attachés aux dispositifs de cette nature, a ainsi commenté Farid Radjough, maire adjoint. Il est important pour nous que chacun assume son rôle pour permettre à ces familles de s'en sortir."* Financés par l'Etat, la Région et l'association, ces travaux seront labellisés Haute qualité environnementale (Hqe) et l'ensemble sera livré pour la mi-septembre.

Par ailleurs, l'Auvm poursuit son action aux Navigateurs. Les jeunes ont choisi l'écologie comme thème de leurs actions cette année. Ils s'envoleront prochainement en Inde afin de mener un chantier d'insertion autour du développement de l'agriculture, de la pêche, du traitement des eaux et de la pollution du Gange. Et ce, en relation avec un groupe de jeunes Indiens. A Orly, ils feront la promotion du tri sélectif, en partenariat avec le Schs, auprès des délégués des résidents. Le 21 avril, les jeunes ramasseront les déchets dans leur quartier. Ils participent également à des plantations de fleurs pour embellir le quartier et seront présents à l'occasion du Festival de l'Oh !

Aso karaté

Prêts pour les championnats nationaux



Dimanche 23 janvier à Boissy-Saint-Léger et dimanche 13 février à Thiais, se sont déroulés les championnats du Val-de-Marne en combat.

Les adhérents de l'Aso karaté se sont brillamment comportés lors des championnats du Val-de-Marne en combat les dimanches 23 janvier à Boissy-Saint-Léger et 13 février à Thiais. Ils ont obtenu, toutes tranches d'âges confondues, 5 médailles d'or, 2 médailles d'argent et 5 médailles de bronze. La section confirme ses résultats des années précédentes et cinq de ses représentants iront aux championnats nationaux. Ces nouvelles compétitions leur permettront d'acquérir de l'expérience pour les années à venir et se rapprocher des podiums.



Tir à l'arc : journée portes ouvertes

Samedi 2 avril de 14h à 16h30 au gymnase Paul Eluard, la section tir à l'arc accueille le public pour une journée portes ouvertes. Le tir à l'arc est une discipline proposée tant aux femmes qu'aux hommes ainsi qu'aux enfants dès l'âge de 10 ans. Lors de cette journée, vous pourrez faire une séance d'initiation, rencontrer des archers confirmés et découvrir les sensations que procure ce sport.

Aso
1, rue du Verger
01 48 53 37 73



Résultats, dimanche 23 janvier à Boissy-Saint-Léger

Poussins filles

- de 30 kg : Assia Benaricha 1^e.

Poussins garçons

- de 20 kg : Erwan Souissi 3^e, Rayan Larfa 3^e, - 25 kg : Medhi Chalabi 3^e, - 30 kg : Reda Chalabo 3^e, - 35 kg : Wassim Tarmidi 1^e.

Seniors fille

-50 kg : Anne Sophie Lourenco 1^e.

Résultats, dimanche 13 février à Thiais

Pupilles filles :

- 25 kg : Meissa Laidouni 2^e, - 30 kg : Johanna Tamas 2^e, Anias Amghar 2^e.

Pupilles garçons

- 30 kg : Brahim-Rayan Mesbah 2^e, - 45 kg : Kevin Rangruang 3^e.

Benjamines

- 30 kg : Jessy Randrianasolo 1^e, - 45 kg : Pauline De Almeida 3^e, + 50 kg : Eva Roche 1^e.

Commerce

Camaïeu : le prêt-à-porter convivial

Le Centre commercial Orlydis a accueilli parmi ses commerces l'enseigne Camaïeu, samedi 11 décembre.

Camaïeu, un magasin de prêt-à-porter féminin, a ouvert dans le centre commercial Orlydis, samedi 11 décembre. Une enseigne qui ne cesse de s'agrandir puisqu'elle compte aujourd'hui 943 magasins dans le monde. Ségolène, 28 ans, responsable du magasin, connaît bien l'enseigne pour avoir géré le magasin du Centre commercial d'Ivry-sur-Seine. Après un DUT techniques de commercialisation, une licence de sociologie et un contrat de qualification pour devenir responsable de magasin, elle s'investit depuis plus de 3 ans pour cette enseigne. En février 2010, l'ancien Pdg de la marque Sephora reprend l'enseigne Camaïeu en souhaitant apporter aux prochaines collections une touche plus féminine.

Camaïeu

01 48 84 95 60

Commerce

Scottage : le confort et l'élégance

Lundi 3 janvier, le magasin de vêtements Scottage ouvrait ses portes au Centre commercial Orlydis.

La marque de vêtements Scottage (groupe Beaumanoir) compte 20 magasins en Ile-de-France dont celui du Centre commercial Orlydis, ouvert lundi 3 janvier. La ligne de vêtements offre aux femmes de 30 à 65 ans un large choix de coloris et d'imprimés dans des tissus confortables et chics quelle que soit la saison. Aurore Soudani, responsable du magasin, qualifie la ligne de vêtements Scottage comme du "haut de gamme accessible". Elle a sous sa responsabilité deux salariés. Elle a toujours travaillé dans le prêt-à-porter et met son expérience à profit pour servir au mieux la clientèle.

Scottage

01 48 92 87 94



Villeneuve-le-Roi

Forum de l'emploi

Les communes de Choisy-le-Roi, Villeneuve-le-Roi et Orly s'associent de nouveau pour organiser le Forum de l'emploi. Il aura lieu cette année au gymnase Anne Frank à Villeneuve-le-Roi, mercredi 6 avril, de 9h30 à 17h. Plus d'une vingtaine de grandes entreprises seront présentes ainsi que de nombreux partenaires en lien avec l'insertion professionnelle et la formation. Cette année, trois domaines d'activités seront mis en valeur : le secteur santé sanitaire et social, le nettoyage et la vente. Des secteurs professionnels où l'offre d'emploi est abondante.

Un espace création d'entreprise regroupera les associations et les chambres de commerce qui pourront vous guider dans votre projet professionnel. Enfin, l'association *Odyssée Art* vous proposera des séances de coaching et des simulations d'entretiens afin de peaufiner votre image lors de vos rencontres pour un emploi. Des navettes partiront toutes les demi-heures depuis la gare de Villeneuve-le-Roi.

Forum intercommunal de l'emploi
De 9h30 à 17h

Gymnase Anne Frank

rue Jean Poulmarch

94290 Villeneuve-le-Roi.

Commerce Jeff de Bruges... à croquer

Depuis le mois de novembre, Jeff de Bruges éveille les papilles des Orlysiens.

Ouvert fin 2010, la succursale Jeff de Bruges est un lieu incontournable pour les amateurs de chocolat ou pour les personnes désireuses de faire plaisir. Blanc, noir, au lait... chacun y trouvera son plaisir. Aux glaces italiennes, certains préféreront sans doute les confiseries ou les célèbres dragées Martial, mets de circonstance à l'occasion d'un mariage ou d'un baptême. Un choix varié qui va même jusqu'à la vente de chocolats Kasher. Corinne, la responsable du magasin, accompagnée de Jessica et Julie, ne manquera pas de vous conseiller. A l'approche des fêtes de Pâques, ces trois épicuriennes se tiennent prêtes pour vous accueillir.

Jeff de Bruges
01 48 53 66 98

Commerce Lun's vous facilite la vue

Une nouvelle enseigne a vu le jour, samedi 18 décembre, dans le Centre commercial Orlydis, les opticiens Lun's.

Samedi 18 décembre, les opticiens Lun's s'installaient dans le Centre commercial Orlydis. Cette nouvelle enseigne innove et propose un concept low cost avec une large gamme de lunettes et des verres de qualité française. Le magasin offre différentes formules, des offres ponctuelles et des prix fixes pour tous les budgets ainsi que des facilités de paiement. Le magasin emploie 3 salariés dont la responsable, Fatmé Khalif, qui, après des études en optique et plusieurs années d'expérience, met son savoir au service de la clientèle.

Lun's
01 48 92 67 28

Centre commercial
Orlydis
du lundi au samedi
de 10h à 20h
8, place du Fer à Cheval



(publicité)



COIFFURE MIXTE

Philippe DUHAUDT
Maître-Artisan - Visagiste conseil

Adeline coiffure mixte

39, rue du Commerce
94310 ORLY
Tél. : 01 48 52 23 23

Dépositaire des produits L'Oréal professionnel
RM 115 78 094



Hakim Boudjit

Passion muay thaï

Hakim Boudjit, premier né d'une famille de 5 enfants, a enfilé les gants dès l'âge de 6 ans. Aujourd'hui entraîneur de muay thaï, il cumule son travail et sa passion au service des jeunes.

Hakim Boudjit, 26 ans, père de deux enfants, a découvert par hasard la boxe française, qu'il pratiquera durant 10 ans au gymnase Youri Gagarine à Orly. Un ami proche de la famille lui propose alors de s'exercer à la muay thaï dans un club de Villeneuve-Saint-Georges. Une vraie passion naît alors. Aujourd'hui, il entraîne les jeunes le soir au stade Jean Mermoz après avoir travaillé la journée dans le commerce avec son père, passionné lui aussi de muay thaï.

Ses combats

Hakim Boudjit compte une centaine de combats à son actif, boxe française et muay thaï confondues. Aucune défaite mais des confrontations parfois difficiles : *"Le combat qui m'a demandé le plus de préparation et qui fut un combat acharné, c'est le tournoi mondial pour les jeux Olympiques en Grèce. Un combat difficile face à un très bon boxeur. J'ai remporté la médaille d'argent. C'est le combat dont je suis le plus fier."* Toujours en Grèce, il remportera la médaille de bronze au championnat du monde. Un champion qui raconte son parcours avec humilité et discrétion. Pourtant, durant 3 ans, il a dû se battre contre une blessure qui l'aura immobilisé. Aujourd'hui, il est heureux de transmettre son expérience et sa technique aux jeunes Orlysiens.

> Transmettre sa passion

En 2003, Farid Khider, président de l'association *Orly muay thaï*, propose à Hakim de l'aider à entraîner les jeunes. Il saisit cette opportunité et s'investit comme entraîneur, toujours à l'écoute des jeunes. En 2010, il décide avec son père de suivre une formation pour décrocher le diplôme d'instructeur fédéral section muay thaï. Ils l'obtiendront tous les deux. Hakim souhaite prochainement emmener les jeunes en week-end en Hollande pour un séjour détente. Grâce à cette passion, Hakim a eu le plaisir de voyager : *"Emmener les jeunes en voyage, c'est leur faire découvrir autre chose. Ils suivront quelques heures d'entraînement ce week-end-là mais surtout découvriront un pays et une autre culture."*

Gauche citoyenne
(majorité municipale)

Abstention aux élections : un terrible avertissement

Les élections cantonales des 20 et 27 mars ont confirmé l'ancrage à gauche de notre département. Malheureusement et malgré cette bonne nouvelle, ces élections témoignent de l'état préoccupant de la démocratie.

Le niveau d'abstention extrêmement élevé dans le Val de Marne, et la progression spectaculaire du vote pour l'extrême droite confirment l'accélération d'une crise profonde de confiance dans le politique.

Ce serait commettre une erreur que de voir uniquement, dans le résultat de ces élections, un désaveu de la majorité du président de la République. L'abstention massive des électeurs est l'expression d'une crise sociale et politique qui interroge les partis politiques, les élus et tous les citoyens.

Face à cette inquiétude devant l'avenir, les élus Gauche citoyenne d'Orly agissent au quotidien, en s'appuyant sur les outils de la commune, contre les exclusions, les inégalités, et pour le respect entre les citoyens. Ils veulent développer la démocratie participative et favoriser l'expression de tous.

C'est par la solidarité, le recul des inégalités et toujours plus de démocratie que l'on sortira de la crise sociale et politique qui mine notre pays.

La démocratie, la citoyenneté, c'est aussi la participation aux élections. 2012 sera l'année de l'élection présidentielle, un rendez-vous important pour notre avenir. Vous avez jusqu'au 31 décembre 2011 pour vous inscrire sur les listes électorales.

Hind Benaini
Présidente du groupe des élus
Gauche citoyenne d'Orly

Groupe des élus
communistes, socialistes,
associatifs et solidaires
(opposition municipale)

Orly doit prendre un arrêté contre les expulsions !

10 millions d'habitants sont touchés par des problèmes de logement. Le dernier rapport de la fondation Abbé Pierre montre que 3,6 millions de personnes sont mal-logées. Alors que la trêve hivernale s'est terminée, les pratiques barbares des expulsions locatives vont reprendre.

Rdcm

Tribune non parvenue

Groupe communiste,
républicain et citoyen
(majorité municipale)

Droit au logement : SGDG*

En votant contre les expulsions locatives, le Conseil municipal démontre une fois encore qu'Orly est une ville solidaire. Si le droit au logement est une préoccupation largement partagée, il reste une responsabilité fondamentale du gouvernement. Celui-ci a décidé d'abandonner les mal et non-logés à leur sort pour laisser les clés au gré du marché. Ceci est encouragé par la directive européenne "services" qui réduit le social à un traitement caritatif pour les plus démunis. Tous les autres demandeurs sont confrontés à un marché immobilier qui, spontanément, crée la pénurie afin de soutenir son caractère spéculatif. Plus de demandes que d'offres : les prix des loyers ou de l'accession s'envolent ! Le "Tous propriétaires" est un leurre, sinon un mythe. Le Dalo est breveté SGDG*.

D'où une crise accrue et inextricable dans le cadre de cette "libre concurrence non faussée" où même les bailleurs sociaux considèrent les locataires comme de la "clientèle". Une régulation du marché serait à même de la juguler, avec un encadrement ou un plafonnement des loyers et une corrélation des prix avec les revenus.

Seul un véritable service public de l'habitat, créant les conditions d'une ouverture à tous, pourrait rendre ce droit et la mixité sociale effectifs.

Préoccupation majeure des familles, des jeunes couples et personnes âgées, ce droit à un toit devient d'une urgente exigence !

Nous réaffirmons ici notre volonté qu'il devienne réalité.

*Sans Garantie du Gouvernement.

Nathalie Besniet,
Geneviève Bonisseau,
Maurice Chauvet,
Alain Girard,
Habib Hassouni

Cette situation n'a rien d'une fatalité. Elle résulte des choix politiques et économiques d'un gouvernement de droite qui a décidé de sacrifier le logement social, comme il sacrifie les services publics et la solidarité nationale, au profit des intérêts égoïstes du privé.

Nous demanderons, lors du prochain Conseil municipal le jeudi 24 mars à 20h30, que le maire d'Orly prenne un arrêté contre les expulsions locatives.

En effet, pour respecter la Déclaration universelle des droits de l'Homme comme la Constitution de 1946 et les différentes décisions du Conseil constitutionnel, notre commune se doit de prendre une position politique courageuse et ambitieuse, comme l'ont fait d'autres villes du Val-de-Marne. C'est pourquoi, dans un contexte qui touche

Elus socialistes
(majorité municipale)

Une autre politique

Mieux qu'un sondage, les électeurs des élections cantonales des 20 et 27 mars ont sanctionné le pouvoir actuel. Ce n'est pas surprenant quand on constate qu'il a déserté le terrain de l'action et les problèmes concrets des Français. Toutefois la forte abstention est un sujet de réflexion, d'interrogation et une invitation à l'engagement pour les mois et les années à venir.

De même, le vote pour l'extrême droite, qui tourne le dos aux traditions et aux valeurs de la République, nous invite à refuser la politique de l'exclusion et à travailler toujours plus pour le dialogue et le respect. Le caractère exigeant du vote pour la gauche, nous invite à l'unité à Orly comme dans toute la France, mais aussi à agir de manière déterminée pour améliorer la vie quotidienne des Français. Le renouvellement de la majorité de gauche du Conseil Général est une bonne nouvelle pour les Orlysiens. Au niveau du département comme à Orly les élus de gauche montrent qu'il n'y a pas de fatalité et qu'une autre politique, de gauche, est possible, ici et maintenant.

Cherif Zekouane

particulièrement les Orlysiens, avec l'augmentation de la précarité de l'emploi, la diminution des aides sociales et l'augmentation des loyers, nous pensons que les mesures d'expulsion pour défaut de paiement sont particulièrement inhumaines et injustes, qu'elles sont indignes de notre société.

Nous réclamons donc pour le territoire d'Orly, l'interdiction des expulsions locatives pour les familles en difficultés économiques et sociales.

Notre maire doit prendre cet engagement !

Odette Terrade,
Mohamed Gherbi,
Pacale Soulard,
Nadia El-Hadi Benallal

Médiathèque Pour les jeunes

Les bibliothécaires de la section jeunesse de la médiathèque vous proposent de vous plonger dans des albums et des bandes dessinées mais aussi des documentaires et des romans pour découvrir de nouveaux univers fascinants.

Albums

Les oiseaux

Germano Zullo et Albertine

La Joie de Lire

Après avoir lâché de magnifiques oiseaux dans le ciel du désert, un homme ordinaire s'apprête à repartir au volant de son camion, quand il découvre que le plus petit d'entre eux n'a pas pris son envol. Il porte alors sur lui un regard attentif et bienveillant. De ce regard qu'ils se portent mutuellement, point le lien qui se tisse entre eux faisant de ces êtres a priori communs, des êtres exceptionnels.

Les illustrations naïves dont les aplats colorés offrent des étendues à perte de vue, invitent le lecteur à la contemplation. Le texte qui les accompagne, à la fois concis et délicat, vient souligner la dimension philosophique de cet album.

Cet ouvrage a reçu le prix Sorcières 2011 dans la catégorie album.

A partir de 7 ans

Popville

Anouck Boisrobert,

Louis Rigaud

Hélium

Dans Popville il y a "pop" en référence à l'anglicisme "pop-up" qui désigne un livre aux mécanismes permettant de déployer des images au fil des pages. Et il y a "ville"... Anouck Boisrobert construit ici un monde de routes et chemins de fer qui serpentent, de building sortant de terre tels des champignons géants... Le lecteur assiste à la spectaculaire édification de cette ville de papier. Toujours plus haut, plus dense et plus sophistiqué, les pages se succèdent, s'étendent, et développent formes et volumes.

Un album sans texte, dont le graphisme épuré nous permet de respirer dans un environnement qui tend à la saturation.

A partir de 3 ans

Me voici

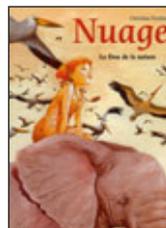
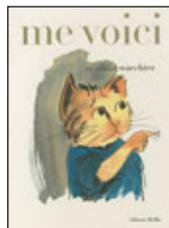
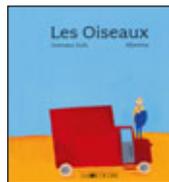
Friderich Karl Waechter

Mémo

Trois chats viennent agrandir une famille déjà trop nombreuse. Deux pêcheurs décident de les emmener au large afin de les noyer. Seul l'un d'entre eux survivra. Dès lors, il côtoie et combat la mort à chacun de ses pas. Ecrit à la première personne du

singulier, cet album implique le lecteur dans une histoire bouleversante. La délicatesse des aquarelles contraste avec la rudesse d'un récit saisissant dont l'anthropomorphisation des félidés rend le propos dérangent. Ainsi flotte le spectre d'une époque de l'Histoire où l'homme s'est trouvé être une bête féroce pour ses semblables. Ce récit éprouvant s'achève sur un message chargé d'espoir où le héros prend le lecteur à partie et lui offre la possibilité de rompre son errance.

A partager en famille



Amulet

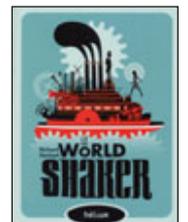
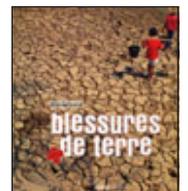
Nob

Glénat (Tchô ! la collec.)

Suite à un accident de voiture où leur père est décédé, Emily et Navin sont contraints avec leur mère Karen d'aller habiter à la campagne dans une maison qui devient vite inquiétante, celle d'un arrière grand-père particulièrement inventif et excentrique. Bientôt, Emily découvre un bijou aux pouvoirs étonnants. Ce n'est que le début d'une "descente aux enfers" au propre comme au figuré : sous-sols incroyables, couloirs labyrinthiques, monstres tentaculaires. Ce récit fantastique est totalement à la croisée du *Voyage de Chihiro* et de séries telles que *Les chroniques de Spiderwick* ou *Le monde de Narnia*. Cette histoire se lit avec beaucoup de plaisir. Ce qui en fait le charme tient à la réalisation graphique et à la diversité des personnages : êtres humains, lapin bavard, robot intelligent...

(3 tomes parus)

Dès 8 ans



Bandes dessinées

Nuage : le don de la nature

Christian Peultier

Milan

Nuage est une petite fille née mystérieusement blanche au milieu d'une tribu de la savane africaine. Par peur d'une malédiction, sa mère et elle ont été bannies par le sorcier et contraintes de vivre en ville. Agée de 8 ans, Nuage semble développer peu à peu une aptitude à parler avec les animaux au contact de son ami le sorcier Amérou.

Le dessin de Peultier, classique, précis et aquarellé est en soi une invitation au voyage, à condition, bien sûr, d'aimer monter sur le dos des éléphants, caresser les panthères ou de prendre plaisir à barboter avec les hippopotames... En rêve, si nécessaire !

Dès 8 ans

Documentaires Enfants de tous les temps, de tous les mondes

Jérôme Baschet

Gallimard/Giboulées.

Ce livre, bien que volumineux, ne prétend pas être une encyclopédie de l'enfance, le sujet est trop riche, mais dans son sommaire en 3 parties : Histoires de familles, Des enfants et des mondes et Les mondes des enfants, 30 thèmes ont été retenus, permettant d'aborder presque tous les aspects de la vie enfantine : la naissance, au monde et à la société, la mort, l'abandon et la vie risquée des bébés, les soins des tous petits, la parentalité, le droit des enfants, l'amour et le désamour, les différences entre les sexes, la richesse et la pauvreté, vers l'âge adulte, les migrations, les métissages, le racisme, la rue, le travail, les enfants-dieux ou

rois, l'école, la violence, la guerre, mais aussi les rêves, révoltes et révolutions, le jeu, le langage, l'amitié, les peurs, les mondes imaginaires, les fêtes et spectacles et enfin les enfants créateurs. Pour chacun d'eux, des exemples et des témoignages d'enfants ont été choisis, à diverses époques et dans diverses parties du monde. C'est pourquoi, la lecture de cet ouvrage nous fait prendre conscience de la diversité des mondes humains. On peut également mesurer les évolutions historiques qui ont pu transformer la vie des enfants au fil du temps. Une réussite pour ce livre tout public.

Blessures de terre

Catherine Deulofeu,
photographies Biophoto
Mango

Un ouvrage qui aborde les problèmes écologiques majeurs de notre société : l'eau, l'agriculture industrielle, la forêt, la désertification, l'érosion des sols, les pollutions, l'industrie mondiale, les énergies, le dérèglement climatique et la biodiversité menacée.



Les grandes thématiques sont traitées par double page, exposant les problèmes avec l'appui de photos magnifiques. Les textes bien argumentés, le ton résolument écologique mais sans catastrophisme, en font un documentaire rigoureux, dense mais précis, intelligent et complet, donnant à réfléchir, en nous incitant à une véritable prise de conscience.

Histoire populaire des Usa pour les ados

Howard Zinn, adapté par Rebecca Steffof, traduit de l'anglais (Etats-Unis) par Diniz Galhos.

Vol.1 : 1492-1898 : la conquête

Vol.2 : 1898-2006 : les conflits

Howard Zinn, né en 1922 et mort en 2010, est célèbre dans le monde pour son ouvrage majeur écrit il y a 25 ans : *L'Histoire populaire des Usa*, aux

éditions Agone (800p.). Adapté en 2007 aux Etats-Unis pour les adolescents, il est aujourd'hui traduit en France.

Howard Zinn redonne ici la place aux oubliés de l'Histoire (esclaves, immigrés, travailleurs, femmes, indiens), aux faits périphériques marginaux, à toutes les résistances, à tous ceux qui ont aussi contribué à construire les Etats-Unis. Le premier volume, intitulé *La conquête*, relate les violences faites aux Indiens Arawak par Christophe Colomb, l'esclavage des Noirs, les 13 colonies, les luttes anti-impérialistes, la révolution, la guerre civile entre le nord et le sud, la guerre hispano-américaine, l'expansion de l'impérialisme américain (Mexique, Cuba, Philippines), l'explosion du monde des affaires au XIX^e siècle, et les crises sociales et économiques qui en ont découlé. Dans le second volume, l'auteur nous entraîne dans le tumulte des guerres et révolutions du XX^e siècle. Il poursuit son analyse des événements et des tensions qui ont abouti à la guerre contre le terrorisme et ont fait des Etats-Unis ce qu'ils sont aujourd'hui. Un document passionnant et accessible pour tous.

Romans Le Worldshaker

Richard Harland

Hélium

Le jeune Col Porpentine apprend qu'à sa majorité il sera appelé à succéder à son grand-père aux commandes du Worldshaker, un gigantesque navire-monde à vapeur sur lequel il vit depuis toujours. Quelle fierté de se retrouver à la tête de cette société, où tout lui semble harmonie et respect des autres ! C'est alors que la jeune Riff fait irruption dans sa vie et le supplie de ne pas la livrer aux autorités. Elle s'est échappée des cales du vaisseau et fait partie de la classe des Immondes, contrainte d'alimenter sans relâche en charbon les insatiables machines du Worldshaker. Surpris par la vitalité de la jeune fille, Col hésite. Pourquoi ne peut-il rester indifférent ? Et pourquoi Riff ressent-elle une telle peur ?

Dès 10 ans

Je suis le chapeau

Alex Cousseau

Le Rouergue (doAdo)

Dans ce roman d'aventure historique, situé entre les années 20 et 30, deux jeunes Inuits sont devenus orphelins, après avoir trouvé leur père, tué par un ours, portant un mystérieux chapeau. A partir de ce chapeau, on va suivre leur long périple, à pied, en kayak, en traîneau, en hydravion et en side-car, entre le Groenland, le Canada, l'Ecosse et l'Angleterre, à la poursuite d'un grand explorateur. Au cours de leur voyage, ils croiseront un aviateur passionné, rencontreront Robert Flaherty, tournant le premier documentaire de l'histoire du cinéma : *Nanouk l'esquimaux*, le monstre du

Loch Ness et même Winston Churchill. Avec onirisme et tendresse, l'auteur nous livre là un très beau récit, dans une écriture simple, mais à la grande puissance évocatrice. Une véritable ode à la liberté et à la force du rêve.

Dès 13 ans

On s'est juste embrassés

Isabelle Pandazopoulos

Gallimard (Scripto)

Aïcha, 15 ans, vit seule avec sa mère instable, qui cultive le silence préférant taire tout ce qui a trait au passé, au mari et père qui depuis sept ans a déserté. Contre l'avis de sa mère, Aïcha se rend régulièrement chez Sabrina, sa meilleure amie, qui habite dans la cité à quelques pas de chez elle. C'est l'atmosphère que vient ici chercher Aïcha. Le bruit, les liens, la vie... et peut être un peu Walid, dont elle est secrètement amoureuse. Un jour, ils s'embrassent, puis il l'ignore, et tout bascule. Le jeune homme, figure de la cité, crainte et reconnue, laisse entendre que c'est allé bien plus loin qu'un simple baiser. Son amie Sabrina, qui est comme une sœur pour Aïcha, lui tourne le dos et alimente la rumeur. On assiste avec désolation à la descente aux enfers d'une jeune fille qui essaie de se construire au milieu du chaos. Ce roman oppressant, authentique et percutant, nous immerge dans un microcosme où le poids et l'opinion collectifs peuvent mener à l'extrême solitude. Isabelle Panzadopoulos parvient à saisir avec justesse les codes sociaux de la jeunesse banlieusarde, sans caricature, ni préjugés.

Dès 14 ans



Heroïc Fantasy Dofus

Lecteurs d'Heroïc Fantasy, venez découvrir Dofus à l'espace multimédia de la médiathèque. A mi-chemin entre le jeu vidéo et le dessin animé interactif, Dofus est un jeu de rôle en ligne dont l'action se déroule dans un univers médiéval fantastique : dans le monde des Douze existent six œufs de dragons, les Dofus, qui une fois réunis donnent une incroyable puissance... la nouvelle de leur disparition s'est répandue et tous les aventuriers partent à leur recherche...

Inscrivez-vous à la médiathèque et partez à l'aventure.

Réservation indispensable.

A partir de 9 ans

Divers ventes

Vêtements bébé, prix à l'unité ou en lot, taille naissance, 1 et 3 mois, porte bébé.
06 61 96 37 94

Équipement de boxe, une paire de gants Go sport, noir et rouge T 10 oZ, une paire de protèges tibias Sdi blanc, une paire de chaussures Complices, noir et rouge, pointure 39, dessus cuir, équipement neuf et dans son emballage d'origine 60 €, banc de musculation complet Top Life, Tbe 200 €, Rollers homme Humility, vert et beige, pointure 44, Tbe 20 €, Rollers homme Crazy Creek, bleu nuit et rouge, pointure 44, Tbe 20 €.
06 21 18 38 50

Manteau femme C&A, noir, mi-long, T 52, Tbe 50 €, manteau de fourrure astrakan noir, longueur 1,10 m, T 44/46, manteau et doublure Tbe, jamais porté 300 €, ensemble salon marocain composé d'une housse de banquette, 2 coussins, 2 traversins dans son emballage d'origine 100 €, corbeille de mariée décorée avec dentelle, fourrure, roses et papillons, peut servir pour les dragées et le henné, Tbe 140 €, corbeille cœur pour mariage, un grand cœur doré avec à l'intérieur 50 petits cœurs dorés, peut servir pour les gâteaux et les dragées Tbe 70 €.
06 79 22 13 38

Chaînes neige pouvant s'adapter sur différents pneus de différents modèles de voitures, 3 coffrets de deux chaînes, Tbe.
01 48 52 41 91

Salopette de ski verte 12 ans 3 €, salopette de ski bleue 12 ans 3 €, combinaison de ski Décathlon bleue avec un peu de blanc et rouge 10 ans 8 €.
01 48 92 06 48
06 68 76 13 52

Emploi demandés

Enseignante expérimentée donne cours de mathématiques, remise à niveau, rattrapage, préparation aux examens pour des élèves de la 6^e à la terminale, paiement par chèque emploi service.
06 83 72 66 50

Dame avec expérience réalise des petits travaux de couture, ourlets, fermetures, paiement par chèques emploi service.
06 79 22 13 38

Auxiliaire de vie à domicile, secteur d'Orly, Choisy-le-Roi propose ses services

pour le ménage, repassage, soins corporels, soins d'hygiène, préparation de repas, course, promenade, papiers administratifs.
06 88 09 82 51

Divers

Box à louer, gare d'Orly 85 €/mois.
06 72 47 60 80

Jeune couple recherche pavillon ou terrain à vendre en haut d'Orly.
06 82 06 53 56

Un attaché case noir en toile avec roulettes de marque suisse contenant un dossier médical a été perdu à l'entrée du cimetière.
06 19 41 39 65

Salon de coiffure à Orly, cherche apprenti(e) pour un Cap 1^{re} année en coiffure mixte pour la rentrée de septembre 2011.
06 65 52 54 11

Recherche une personne véhiculée pour accompagner et transporter des marchandises sur des brocantes dans le 94, rémunéré 10 euros l'aller retour.
06 88 09 82 51

Donne cause déménagement, aquarium de 200 L tout équipé avec quelques Guppys et Platys.
01 48 92 60 90
06 18 40 97 32

Immobilier ventes

Maison 100 m² sud ouest, comprenant, cuisine, séjour, 5 chambres dont une en Rdc, Sdb avec wc, cave, emplacement de voiture, sol en parquet, très bon état général. Au fond du jardin, studio 20 m² tout confort, jardin 200 m² 415 000 €.
06 80 40 44 56

Véhicules

Opel Agila Twinport 1.2 L 2007, gris métallisé, 45 600 km, 5 portes, Abs, climatisation, Direction assistée, airbags passagers et conducteur, pack électrique, Ct ok (prévoir de changer plaquettes des freins), entretien chez un garagiste 7 000 € à débattre

Remerciements

Très touchés des marques de sympathie reçues lors du décès de Daniel Loiseau, son épouse, ses enfants et sa famille remercient sincèrement tous les amis et voisins de leur soutien.

Naissances

Avec nos plus vives félicitations

Isra Fitoussi, Anas Zeryouh, Anélya Ferreira, Mehdi Choukrallah, Eden Tifrit, Thibaut Colin, Kaiss Boulila, Codrut Nicolin, Mohamed Boudhaouia, Dawid Slowik, Angèle Gilbert, Asvitha Koneswaramoorthy, Reda El Kentaoui, Ilyan Slimene—Abril, Abdel Sallaoui, Sasha Lanter, Talaïan Ferjule—Betzie, Farah Ben Younès, Sanaa Bey, Louka Ceglia, Océane Gammalame, Roud-Fedjino Arisma, Khélyssa Foulon.

Mariages

Avec tous nos vœux de bonheur

Ilham El Ouardi et Kamal Aboulaïch, Soda Chanthavong et Van Ty Nguyen, Fadhia Krifa et Wajdi Maiek, Amy Mamoussé Ndiaye et Boubacar Sow, Miriam De Araujo et Pedro Marques.

Décès

Avec nos sincères condoléances

Roland Renard (79), David Smadja (84), Michel Allée (66), Smaïl Aoudi (70), Simone Journeau veuve Pijoubert (99), Hélène Martin veuve Moireaud (86), Marise Touleron veuve Jouin (90), Jean Lefebvre (70), René Caille (78), Michel Chauveau (55), Denise Viens veuve Lèbre (90), Daniel Loiseau (90).

Téléphones utiles

Pompiers	18
Police	17
Police : bureau d'Orly	01 58 42 20 40
Commissariat de Choisy-le-Roi	01 48 90 15 15
Sami	15
Permanence recherche emploi	01 48 90 21 50
Anpe	01 48 53 62 82
Maison sociale	01 48 84 28 19
Assedic	08 11 01 01 94
La Poste Orly principal et des Saules	36 31
Correspondant du Parquet	01 48 90 22 76
(permanences lundi et jeudi de 8h30 à 12h et de 14h à 17h30, sur rendez-vous au Centre administratif)	
Conciliateur de justice	01 48 90 22 76
(un mercredi sur deux de 14h à 17h30, sur rendez-vous)	
Délégué à la cohésion	
Police-population	01 48 90 20 72
(mardi et jeudi de 9h30 à 12 et de 14h à 18h)	
Centre d'information féminin et familial	01 48 90 21 42
(Informations juridiques et aide aux victimes : permanence du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h au Centre administratif)	
Hébergement de jour	
(assistantes sociales)	01 48 84 28 19
après 17h, nuit et week-end	01 48 90 15 15
(commissariat de Choisy-le-Roi)	
Notaire	01 48 90 20 72
(permanences 1 ^{er} lundi du mois de 17h à 19h, sur rendez-vous au Centre administratif : attention, en novembre, permanence le 8 novembre)	

Denise Lèbre

Denise Lèbre, sœur de Gaston Viens, nous a quittés à l'âge de 90 ans. Les obsèques ont eu lieu au cimetière de Saint-Rémy-de-Provence le jeudi 17 mars. Denise Lèbre était très appréciée des Orlysiens pour sa discrétion, sa disponibilité et sa générosité. Elle a œuvré pendant plusieurs années au Secours populaire d'Orly.



Rencontre avec Vos élus

Sur rendez-vous en mairie
01 48 90 20 00

Maire et maire adjoints

Christine Janodet

maire *Grands projets urbains, budget, communication et information*
conseillère générale du Val-de-Marne

Philippe Ménager

1^{er} maire adjoint *Culture, intercommunalité et planification budgétaire*

Hind Benaini

maire adjointe *Aménagement, travaux, développement économique et emploi*

Bakay Mezhir

maire adjoint *Jeunesse*

Ghislaine Patry

maire adjointe *Développement durable, transports et cadre de vie*

Farid Radjoui

maire adjoint *Personnel et budget*

Claire Cabrera

maire adjointe *Solidarité et petite enfance*

Paul Farouz

maire adjoint *Affaires générales et citoyenneté*

Nathalie Besniet

maire adjointe *Santé et sports*

Maurice Chauvet

maire adjoint *Vie scolaire et action éducative*

Jacqueline Marconi

maire adjointe *Habitat, logement et cohésion sociale*

Maire adjoints de quartier

Alain Girard Secteur Est

Bords de Seine, la Sablière, Navigateurs, Saules, Aviateurs, Fer à Cheval, Nouveau Calmette, Tilleuls, Terrasses, Faisanderie, Anotera et Lopofa

Catherine Duvernoy Secteur Centre

Boris Vian, Nouvelet, Centre administratif, Hôtel de ville, Bas Clos, Pierre au Prêtre, Noyer Grenot et Grignon

Jean-François Chazottes Secteur Ouest

Tourelles, Clos Marcel Paul, Parc de la Cloche, Centre ancien, Parc Méliès, Sentiers, Cité jardins et abords de l'aéroport

Conseillers municipaux délégués

Dahmane Bessami *Sécurité des établissements recevant du public*

Monique Kucinski *Vie associative, relations publiques, cérémonies et droit des femmes*

Malika Vera *Petite enfance*

Imène Ben Cheikh *Vie scolaire et action éducative maternelle*

Frank-Eric Baum *Sports*

Les pharmacies de garde d'avril

- 3 Pharmacie Cornille-Cormont**
27 bis, rue Emile Zola, Choisy-le-Roi
- Pharmacie Guth**
13, rue du 11 novembre, Orly
- 10 Pharmacie Tsaramaro**
4, avenue Anatole France, Choisy-le-Roi
- Pharmacie Guyen**
21, avenue du Général de Gaulle, Thiais
- 17 Pharmacie Mariani**
Centre commercial du Parc, Choisy-le-Roi
- Pharmacie Douriez**
7, place du marché, Thiais
- 24 Pharmacie Persichetti**
19, rue des Hautes Bornes, Orly
- Pharmacie Ghemri**
25, boulevard de Stalingrad, Thiais
- 25 Pharmacie Foucrier**
37, avenue Anatole France, Choisy-le-Roi
- Pharmacie Mimoun**
10, rue Jean Racine, Orly

Les rendez-vous Avril 2011

Vendredi 1^{er} avril

Jury des collégiens

A 18h30, au Centre culturel

Samedi 2 avril

Journée portes ouvertes Tir à l'arc

De 14h30 à 16h30, au gymnase Paul Eluard

Atelier décoration

A 14h, au Centre culturel

Organisée par Terre humaine

Dimanche 3 avril

Atelier sucré/salé country

A 12h, à la salle Guy Môquet

Organisée par Terre humaine

Vide-greniers

Au parc Méliès

Organisé par la Ligue de l'espoir

et le Collectif enfants Algérie

Mercredi 6 avril

Forum intercommunal de l'emploi

De 9h30 à 17h, au gymnase Anne Franck à Villeneuve-le-Roi

Judi 7 avril

Réunion d'information sur l'allaitement

A 14h, à la Pmi Marivaux

Vendredi 8 avril

Carnaval de Printemps

A partir de 14h, à l'école Joliot-Curie

Dimanche 24 avril

Cérémonie de la déportation

A 11h, au monument aux morts

Judi 28 avril

Conseil municipal

A 20h30, salle du conseil

Samedi 30 avril

Concert de Dady Dasty

A 20h30, au Forum Pablo Neruda



Jetons propre

Objets encombrants

Secteur 1	habitat pavillonnaire	jeudi 28 avril
Secteur 2 et 3	habitat mixte	vendredi 29 avril
Secteur 4	Grand ensemble	consultez votre gardien

Camion planète

Marché des Terrasses	jeudi 14 avril de 9h à 12h
Voie des Saules	jeudi 14 avril de 14h à 16h
Marché du Vieil Orly	samedi 23 avril de 9h à 12h
Place du Fer à Cheval	samedi 23 avril de 14h à 16h

Déchèterie de Villeneuve le Roi

lundi, mardi, mercredi, vendredi de 14h à 18h, samedi de 9h à 18h, dimanche de 9h à 12h
Rue des vœux Saint-Georges. Z.I. 01 58 42 73 60

Déchèterie de Chevilly-Larue

lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 14h à 18h, samedi de 9h à 18h, dimanche de 9h à 12h
Zone Ceraisia Nord - Rue du stade. 01 49 84 45 91

UNE JOURNÉE POUR L'EMPLOI

RECRUTEMENT - FORMATION - SIMULATIONS D'ENTRETIEN

+ de **50** exposants
entreprises et collectivités

Entrée libre et gratuite - Munissez-vous de vos CV.
Navette gratuite à partir de la gare RER.

Mercredi

9h30 - 17h
6 avril 2011

94290 Villeneuve-le-Roi
Gymnase Anne-Frank - rue Jean-Poulmarch

Renseignements :
01 49 61 52 72

